Washington State Health Care Authority

Notice of Privacy Practices (ແຈ້ງການກ່ຽວກັບແນວທາງປະຕິບັດສຳລັບຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ)

ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນ ເດືອນມັງກອນ ປີ 2024

ແຈ້ງການສະບັບນີ້ ອະທິບາຍເຖິງວິທີການນຳໃຊ້ ຫຼື ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນທາງການແພດກ່ຽວກັບທ່ານຂອງ Health Care Authority (ອົງການການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ, HCA, ພວກເຮົາ ຫຼື ເຮົາ) ແຫ່ງລັດ Washington ແລະ ວິທີທີ່ທ່ານສາມາດເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນນີ້ໄດ້. ກະລຸນາອ່ານເບິ່ງຢ່າງລະອຽດ.

ເປັນຫຍັງຂ້າພະເຈົ້າຈຶ່ງໄດ້ຮັບແຈ້ງການສະບັບນີ້?

HCA ມຸ່ງໝັ້ນທີ່ຈະປົກປ້ອງຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ. ກົດໝາຍກຳນົດໃຫ້ພວກເຮົາຕ້ອງໃຫ້ແຈ້ງການສະບັບນີ້ໃຫ້ແກ່ບັນດາສະມາຊິກໝົດທຸກຄົນ ເພື່ອໃຫ້ທ່ານຮູ້ວ່າ ພວກເຮົາອາດຈະນຳໃຊ້ ຫຼື ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງທ່ານຄືແນວໃດ. ແຈ້ງການສະບັບນີ້ບໍ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ກັບການມີສິດໄດ້ຮັບການບໍລິການ ຫຼື ການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ. ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບການແຈ້ງການສະບັບນີ້, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຂອງ HCA ໂດຍການສົ່ງອີເມວຫາ PrivacyOfficer@hca.wa.gov, ໂທຫາ 1-844-284-2149 ຫຼື ຂຽນໜັງສືຫາ HCA Privacy Officer (ເຈົ້າໜ້າທີ່ດູແລຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ), Health Care Authority (ອົງການການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704.

ສະຫຼຸບສັງລວມ

1 ສິດຂອງທ່ານ

ທ່ານມີສິດທີ່ຈະ:
- ໄດ້ຮັບສຳເນົາຂອງບັນທຶກສຸຂະພາບ ແລະ ການຮຽກທວງຂອງທ່ານ.
- ແກ້ໄຂບັນທຶກສຸຂະພາບ ແລະ ການຮຽກທວງຂອງທ່ານໃຫ້ຖືກຕ້ອງ.
- ຮ້ອງຂໍການຕິດຕໍ່ສື່ສານເປັນຄວາມລັບ.
- ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຈຳກັດຂໍ້ມູນທີ່ພວກເຮົາແບ່ງປັນ.
- ໄດ້ຮັບບັນຊີລາຍຊື່ (ໂດຍມີຂໍ້ຍົກເວັ້ນບາງປະການ) ຂອງຜູ້ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໃຫ້.
- ໄດ້ຮັບສຳເນົາຂອງແຈ້ງການກ່ຽວກັບຄວາມເປັນສ່ວນຕົວສະບັບນີ້.
- ເລືອກບຸກຄົນໃດໜຶ່ງມາດຳເນີນການແທນທ່ານ.
- ຍື່ນຄຳຮ້ອງຮຽນ ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າມີການລະເມີດສິດຄວາມເປັນສ່ວນຕົວຂອງທ່ານ.

➢ ***ໄປທີ່ໜ້າ 2 ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ***

2 ທາງເລືອກຂອງທ່ານ

ທ່ານສາມາດບອກພວກເຮົາເຖິງທາງເລືອກຂອງທ່ານກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນສຸຂະພາບບາງຢ່າງທີ່ພວກເຮົານຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນ. ຕົວຢ່າງ: ວິທີທີ່ພວກເຮົາຈະ:
- ຕອບຄຳຖາມກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຈາກຄອບຄົວ ແລະ ໝູ່ເພື່ອນຂອງທ່ານ.
- ໃຫ້ການບັນເທົາທຸກໄພພິບັດ.

ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ເຮັດຕະຫຼາດແກ່ການບໍລິການຂອງພວກເຮົາ ຫຼື ຂາຍຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ.

➢ ***ໄປທີ່ໜ້າ 3 ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ***

3 ການນຳໃຊ້ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂອງພວກເຮົາ

ພວກເຮົາອາດຈະນຳໃຊ້ ແລະ ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ ສຳລັບເຫດຜົນເຫຼົ່ານີ້:
- ຊ່ວຍຈັດການການປິ່ນປົວເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ.
- ບໍລິຫານອົງກອນຂອງພວກເຮົາ.
- ຈ່າຍຄ່າບໍລິການສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.
- ບໍລິຫານແຜນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.
- ຊ່ວຍໃນເລື່ອງບັນຫາສຸຂະພາບ ແລະ ສາທາລະນະສຸກ.
- ເຮັດການຄົ້ນຄວ້າວິໄຈ.
- ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ.
- ຕອບສະໜອງຕໍ່ການຮ້ອງຂໍບໍລິຈາກອະໄວຍະວະ ແລະ ເນື້ອເຍື່ອ ແລະ ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຜູ້ກວດສອບທາງການແພດ ຫຼື ຜູ້ອຳນວຍການຈັດງານສົບ.
- ແກ້ໄຂຄ່າຊົດເຊີຍຜູ້ອອກແຮງງານ, ການບັງຄັບໃຊ້ກົດໝາຍ ແລະ ຄຳຮ້ອງຂໍຂອງລັດຖະບານອື່ນໆ.
- ຕອບສະໜອງຕໍ່ການດຳເນີນຄະດີ ແລະ ການດຳເນີນການທາງກົດໝາຍ.
- ລະບຸໂອກາດໃນການປັບປຸງຄຸນນະພາບ.

➢ ***ໄປທີ່ໜ້າ 4 ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ***

ເມື່ອເວົ້າເຖິງຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະມີສິດຈຳນວນໜຶ່ງ. ພາກນີ້ອະທິບາຍເຖິງສິດຂອງທ່ານ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບບາງປະການຂອງພວກເຮົາທີ່ຈະຊ່ວຍທ່ານ. ຖ້າທ່ານຢາກຈະນຳໃຊ້ສິດຂອງທ່ານ ຫຼື ມີຄຳຖາມໃດໆກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານທີ່ HCA ຖືຄອງ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຂອງ HCA ໂດຍການສົ່ງອີເມວຫາ **PrivacyOfficer@hca.wa.gov**, ໂທຫາ 1-844-284-2149 ຫຼື ຂຽນໜັງສືຫາ HCA Privacy Officer (ເຈົ້າໜ້າທີ່ດູແລຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ), Health Care Authority (ອົງການການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704.

ທ່ານມີສິດທີ່ຈະ:

ໄດ້ຮັບສຳເນົາຂອງບັນທຶກສຸຂະພາບ ແລະ ການຮຽກທວງຂອງທ່ານ

ທ່ານສາມາດຈະກວດເບິ່ງຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວທີ່ HCA ມີກ່ຽວກັບທ່ານ ໂດຍການຖາມ, ຂຽນໜັງສືເປັນລາຍລັກອັກສອນ ເພື່ອຂໍເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນ ຫຼື ສຳເນົາຂອງຂໍ້ມູນ. ພວກເຮົາອາດຈະເກັບຄ່າທຳນຽມສຳລັບການສຳເນົາ. ໃນຫຼາຍສະຖານະການ, ພວກເຮົາຈະໃຫ້ສຳເນົາໃນຮູບແບບເອເລັກໂຕນິກ ຕາມການຮ້ອງຂໍ.

ນອກຈາກຂໍ້ຍົກເວັ້ນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້ແລ້ວ, ນີ້ແມ່ນບັນທຶກທີ່ທ່ານອາດສາມາດກວດເບິ່ງ ແລະ ສຳເນົາໄດ້:

- ການລົງທະບຽນ, ການຈ່າຍເງິນ, ການພິຈາລະນາການຮຽກທວງ ແລະ ບັນທຶກຄະດີ ຫຼື ການຄຸ້ມຄອງທາງການແພດ ທີ່ເກັບຮັກສາໄວ້ໂດຍ ຫຼື ເກັບໄວ້ໃຫ້ HCA.
- ບັນທຶກອື່ນໆ ທີ່ HCA ນຳໃຊ້ເພື່ອຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບທ່ານ.

ຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານອາດຈະສາມາດກວດເບິ່ງ ແລະ ສຳເນົາ ບໍ່ລວມທັງ:

- ບັນທຶກຈິດບຳບັດ.
- ຂໍ້ມູນທີ່ລວບລວມໂດຍການຄາດຄະເນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ ຫຼື ສຳລັບການນຳໃຊ້ໃນ, ການດຳເນີນການທາງແພ່ງ, ອາຍາ ຫຼື ທາງບໍລິຫານ ຫຼື ການດຳເນີນຄະດີ.
- ຂໍ້ມູນທີ່ HCA ບໍ່ສາມາດເປີດເຜີຍໃຫ້ທ່ານໄດ້ຕາມກົດໝາຍ.
- ຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກບຸກຄົນໃດໜຶ່ງທີ່ບໍ່ແມ່ນຜູ້ໃຫ້ບໍລິການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບພາຍໃຕ້ຄຳສັນຍາວ່າຈະຮັກສາເປັນຄວາມລັບ ຖ້າການເຂົ້າເຖິງທີ່ຮ້ອງຂໍມີແນວໂນ້ມທີ່ຈະເປີດເຜີຍແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງຂໍ້ມູນຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ.
- ຂໍ້ມູນທີ່ຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານການເບິ່ງດູແລສຸຂະພາບທີ່ມີໃບອະນຸຍາດ ຫຼື HCA ຕັດສິນວ່າບໍ່ຄວນຖືກເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ທ່ານຮູ້ ເພາະວ່າມັນອາດຈະທຳຮ້າຍທ່ານ ຫຼື ບຸກຄົນອື່ນ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາແກ້ໄຂບັນທຶກສຸຂະພາບ ແລະ ການຮຽກທວງໃຫ້ຖືກຕ້ອງ

- ທ່ານອາດຈະສາມາດຂໍໃຫ້ພວກເຮົາແກ້ໄຂຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວຂອງທ່ານໄດ້ ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າມັນບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຫຼື ບໍ່ຄົບຖ້ວນ. ທ່ານຕ້ອງຮ້ອງຂໍເປັນລາຍລັກອັກສອນ, ໂດຍໃຫ້ລະບຸຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານຕ້ອງການປ່ຽນແປງ ແລະ ອະທິບາຍວ່າຍ້ອນຫຍັງຈຶ່ງຄວນຈະປ່ຽນແປງ.
- HCA ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດການປ່ຽນແປງທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍ. ຕົວຢ່າງ: HCA ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງປ່ຽນແປງຂໍ້ມູນທີ່ຕົນບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ ຫຼື ຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງຢູ່ແລ້ວ. ຖ້າ HCA ບໍ່ເຮັດການປ່ຽນແປງທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍ, ກໍຈະແຈ້ງບອກທ່ານວ່າຍ້ອນຫຍັງ. ຖ້າ HCA ເຮັດການປ່ຽນແປງ, ກໍຈະໃຊ້ຄວາມພະຍາຍາມຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນທີ່ຈະແຈ້ງໃຫ້ບຸກຄົນອື່ນທີ່ຕົນໄດ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນໃຫ້ ຫຼື ບຸກຄົນອື່ນທີ່ທ່ານແຈ້ງບອກ HCA ວ່າໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນຮັບຊາບ.

ຮ້ອງຂໍການຕິດຕໍ່ສື່ສານເປັນຄວາມລັບ

- ທ່ານສາມາດຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຕິດຕໍ່ທ່ານໄປໃນຊ່ອງທາງສະເພາະ (ຕົວຢ່າງ: ໂທລະສັບບ້ານ ຫຼື ຫ້ອງການ) ຫຼື ໃຫ້ສົ່ງອີເມວໄປຫາທີ່ຢູ່ອື່ນ.
- ພວກເຮົາຈະພິຈາລະນາຄຳຮ້ອງຂໍທີ່ສົມເຫດສົມຜົນທັງໝົດ ແລະ ຕ້ອງເວົ້າວ່າ "ແມ່ນ" ຖ້າທ່ານບອກພວກເຮົາວ່າທ່ານຈະຕົກຢູ່ໃນອັນຕະລາຍ ຖ້າພວກເຮົາບໍ່ເຮັດ.

ຮ້ອງຂໍຂໍ້ຈຳກັດ (ການເປີດເຜີຍແບບຈຳກັດ)

- ທ່ານສາມາດຂໍບໍ່ໃຫ້ພວກເຮົານຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບບາງຢ່າງ ສຳລັບການປິ່ນປົວ, ການຈ່າຍເງິນ ຫຼື ການດຳເນີນງານຂອງພວກເຮົາ.
- ພວກເຮົາບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຕົກລົງເຫັນດີກັບຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ ແລະ ພວກເຮົາອາດຈະສາມາດເວົ້າວ່າ "ບໍ່" ໄດ້ ຖ້າມັນຈະສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານ.

ໄດ້ຮັບບັນຊີລາຍຊື່ຂອງຜູ້ທີ່ພວກເຮົາໄດ້ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໃຫ້
ທ່ານອາດຈະສາມາດຮ້ອງຂໍບັນຊີລາຍຊື່ຂອງໜ່ວຍງານທີ່ HCA ໄດ້ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້. ບັນຊີລາຍຊື່ດັ່ງກ່າວຈະບໍ່ລະບຸການເປີດເຜີຍທັງໝົດ. ຕົວຢ່າງ: ບັນຊີລາຍຊື່ ຈະບໍ່ລະບຸ:

- ການເປີດເຜີຍສຳລັບການປິ່ນປົວ, ການຈ່າຍເງິນ ແລະ ການດຳເນີນງານດ້ານການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ.
- ການເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ທ່ານ ຫຼື ດ້ວຍການອະນຸຍາດຂອງທ່ານ.
- ການເປີດເຜີຍທີ່ໄດ້ເປີດເຜີຍໄປແລ້ວຫຼາຍກວ່າຫົກປີກ່ອນຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ.

HCA ຈະຕອບທ່ານພາຍໃນ 60 ວັນ ຫຼັງຈາກຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ. ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງບັນຊີໃນໄລຍະ 12 ເດືອນໃດໜຶ່ງ, HCA ອາດຈະຮຽກເກັບຄ່າທຳນຽມທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ.

ໄດ້ຮັບສຳເນົາຂອງແຈ້ງການກ່ຽວກັບຄວາມເປັນສ່ວນຕົວສະບັບນີ້

- ທ່ານສາມາດຂໍສຳເນົາແບບເປັນເຈ້ຍເອກະສານຂອງແຈ້ງການສະບັບນີ້ໄດ້ທຸກເວລາ, ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານໄດ້ຕົກລົງເຫັນດີຮັບແຈ້ງການທາງເອເລັກໂຕນິກແລ້ວກໍຕາມ. ພວກເຮົາຈະໃຫ້ສຳເນົາແບບເປັນເອກະສານໃຫ້ທ່ານໃນທັນທີ.

ເລືອກບຸກຄົນໃດໜຶ່ງມາດຳເນີນການແທນທ່ານ

- ຖ້າທ່ານໄດ້ໃຫ້ໃບມອບສິດທາງການແພດໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ ຫຼື ຖ້າບຸກຄົນໃດໜຶ່ງເປັນຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍຂອງທ່ານ, ບຸກຄົນນັ້ນຈະສາມາດນຳໃຊ້ສິດຂອງທ່ານ ແລະ ດຳເນີນການເລືອກຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້.
- ພວກເຮົາຈະເຮັດໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າ ບຸກຄົນນັ້ນໄດ້ຮັບສິດອຳນາດນີ້ ແລະ ສາມາດດຳເນີນການແທນທ່ານໄດ້ ກ່ອນທີ່ພວກເຮົາຈະດຳເນີນການໃດໜຶ່ງ.

ຍື່ນຄຳຮ້ອງຮຽນ ຖ້າທ່ານຮູ້ສຶກວ່າມີການລະເມີດສິດທີ່ຂອງທ່ານ
ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າ ສິດຄວາມເປັນສ່ວນຕົວຂອງທ່ານຖືກລະເມີດ ຫຼື ທ່ານມີຄຳຖາມ:

- ຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຂອງ HCA ໂດຍການສົ່ງອີເມວຫາ **PrivacyOfficer@hca.wa.gov**, ໂທຫາ 1-844-284-2149 ຫຼື ຂຽນໜັງສືຫາ HCA Privacy Officer (ເຈົ້າໜ້າທີ່ດູແລຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ), Health Care Authority (ອົງການການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ), P.O. Box 42704, Olympia, WA 98504-2704; ຫຼື
- ທ່ານສາມາດຍື່ນຄຳຮ້ອງຮຽນຕໍ່ U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights (ສຳນັກງານສິດທິພົນລະເຮືອນ ຂອງ ກະຊວງສາທາລະນະສຸກແຫ່ງສະຫະລັດ) ໄດ້ ໂດຍການສົ່ງໜັງສືໄປຍັງ 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, ໂທຫາ 1-877-696-6775 ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ **www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/**.
- ພວກເຮົາຈະບໍ່ແກ້ແຄ້ນຕໍ່ທ່ານ ສຳລັບການຍື່ນຄຳຮ້ອງຮຽນ.

5 ທາງເລືອກຂອງທ່ານ

ສຳລັບຂໍ້ມູນສຸຂະພາບບາງຢ່າງ, ທ່ານສາມາດບອກພວກເຮົາເຖິງທາງເລືອກຂອງທ່ານກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ພວກເຮົາຈະແບ່ງປັນໄດ້. ຖ້າທ່ານມີຄວາມຕ້ອງການທີ່ຊັດເຈນກ່ຽວກັບວິທີການແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານຂອງພວກເຮົາ ໃນສະຖານະການຕ່າງໆທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້, ໃຫ້ລົມກັບພວກເຮົາໄດ້. ບອກພວກເຮົາເຖິງສິ່ງທີ່ທ່ານຢາກຈະໃຫ້ພວກເຮົາເຮັດ ແລະ ພວກເຮົາຈະປະຕິບັດຕາມຄຳແນະນຳຂອງທ່ານ.

ໃນກໍລະນີເຫຼົ່ານີ້, ທ່ານມີທັງສິດ ແລະ ທາງເລືອກທີ່ຈະບອກພວກເຮົາໃຫ້:

- ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນກັບຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ໝູ່ເພື່ອນສະໜິດ ຫຼື ບຸກຄົນອື່ນທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງກັບການຈ່າຍຄ່າການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານ.
- ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນໃນສະຖານະການບັນເທົາໄພພິບັດ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ສາມາດບອກພວກເຮົາເຖິງຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານໄດ້, ຕົວຢ່າງ: ຖ້າທ່ານໝົດສະຕິ, ພວກເຮົາອາດຈະເດີນໜ້າຕໍ່ ແລະ ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ ຖ້າພວກເຮົາເຊື່ອວ່າຈະເປັນປະໂຫຍດທີ່ສຸດຕໍ່ທ່ານ. ນອກຈາກນັ້ນ, ພວກເຮົາກໍຍັງອາດຈະແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານອີກດ້ວຍ ໃນເວລາທີ່ມີຄວາມຈຳເປັນເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນໄພຂົ່ມຂູ່ທີ່ຮ້າຍແຮງ ແລະ ໃກ້ຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ສຸຂະພາບ ຫຼື ຄວາມປອດໄພ.

ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວ, ພວກເຮົານຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານຄືແນວໃດ? ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວ, ພວກເຮົານຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານໃນຊ່ອງທາງຕ່າງໆຕໍ່ໄປນີ້.

ຊ່ວຍຈັດການການປິ່ນປົວເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ

ການຊ່ວຍນີ້ລວມທັງການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ສະໜອງໃຫ້ທ່ານ ແລະ ການປະສານງານ ຫຼື ການຄຸ້ມຄອງການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານ. ຕົວຢ່າງ: HCA ອາດຈະເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນເພື່ອແຈ້ງເຕືອນໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບຂອງທ່ານເຖິງບັນຫາທີ່ເປັນໄປໄດ້ໃນການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານ.

ບໍລິຫານອົງກອນຂອງພວກເຮົາ

- ພວກເຮົາສາມາດນຳໃຊ້ ແລະ ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ ເພື່ອບໍລິຫານອົງກອນຂອງພວກເຮົາ ແລະ ຕິດຕໍ່ຫາທ່ານໃນເວລາທີ່ຈຳເປັນ.
- ພວກເຮົາບໍ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນພັນທຸກຳເພື່ອຕັດສິນໃຈວ່າພວກເຮົາຈະໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ລາຄາຂອງການຄຸ້ມຄອງນັ້ນໃຫ້ແກ່ທ່ານ ຫຼື ບໍ່. ການຄຸ້ມຄອງນີ້ບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ກັບແຜນ long term care (ການເບິ່ງແຍງດູແລໄລຍະຍາວ).

ຕົວຢ່າງ: *ພວກເຮົານຳໃຊ້ຂໍ້ມູນສຸຂະພາບກ່ຽວກັບທ່ານ ເພື່ອພັດທະນາການບໍລິການທີ່ດີຍິ່ງຂຶ້ນໃຫ້ແກ່ທ່ານ.*

ຈ່າຍຄ່າບໍລິການສຸຂະພາບຂອງທ່ານ

- ພວກເຮົາສາມາດນຳໃຊ້ ແລະ ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ ເມື່ອພວກເຮົາຈ່າຍຄ່າບໍລິການສຸຂະພາບທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ.

ຕົວຢ່າງ: *ພວກເຮົາອາດຈະແບ່ງປັນຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທ່ານໃຫ້ແກ່ທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ເພື່ອປະສານງານກ່ຽວກັບການຈ່າຍຄ່າຜ່າຕັດຂອງທ່ານ.*

- ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍການໄຕ່ສວນພິຈາລະນາທາງບໍລິຫານ ເພື່ອໃຫ້ກວດສອບການປະຕິເສດ, ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວ ພວກເຮົາຈະຕ້ອງໄດ້ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນໃນຂະບວນການໄຕ່ສວນພິຈາລະນາດັ່ງກ່າວ.

ພວກເຮົາສາມາດນຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ຄືແນວໃດອີກແດ່? ພວກເຮົາໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ ຫຼື ໄດ້ຮັບການກຳນົດໃຫ້ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໄປໃນຊ່ອງທາງອື່ນ – ໂດຍປົກກະຕິແລ້ວ ແມ່ນໄປໃນຊ່ອງທາງທີ່ເປັນປະໂຫຍດຕໍ່ສາທາລະນະ ເຊັ່ນ: ສາທາລະນະສຸກ ແລະ ການຄົ້ນຄວ້າວິໄຈ. ພວກເຮົາຕ້ອງບັນລຸໃຫ້ໄດ້ຕາມເງື່ອນໄຂຫຼາຍຢ່າງໃນກົດໝາຍ ກ່ອນທີ່ພວກເຮົາຈະສາມາດແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານສຳລັບຈຸດປະສົງເຫຼົ່ານີ້ໄດ້. ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ, ໃຫ້ເບິ່ງ:
hhs.gov/hipaa/for-individuals/guidance-materials-for-consumers/index.html

ຊ່ວຍໃນເລື່ອງບັນຫາສຸຂະພາບ ແລະ ສາທາລະນະສຸກ

- ພວກເຮົາສາມາດແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບກ່ຽວກັບທ່ານ ສຳລັບສະຖານະການບາງຢ່າງ ເຊັ່ນ:
- ການປ້ອງກັນພະຍາດ.
- ການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຮຽກຄືນຜະລິດຕະພັນ.
- ການລາຍງານຕິກິລິຍາທາງລົບຕໍ່ຢາ.
- ການລາຍງານການລ່ວງລະເມີດ, ການລະເລີຍ ຫຼື ການນຳໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງໃນຄອບຄົວທີ່ໜ້າສົງໄສ.
- ການປ້ອງກັນ ຫຼື ການຫຼຸດຜ່ອນໄພຂົ່ມຂູ່ທີ່ຮ້າຍແຮງຕໍ່ສຸຂະພາບ ຫຼື ຄວາມປອດໄພຂອງບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ.

ເຮັດການຄົ້ນຄວ້າວິໄຈ

- ພວກເຮົາສາມາດນຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ ສຳລັບການຄົ້ນຄວ້າວິໄຈດ້ານສຸຂະພາບ.

ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍ

- ພວກເຮົາຈະແບ່ງປັນຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທ່ານ ຖ້າກົດໝາຍຂອງລັດ ຫຼື ລັດຖະບານກາງກຳນົດໄວ້, ລວມທັງການເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ Department of Health and Human Services (ພະແນກສາທາລະນະສຸກ ແລະ ການບໍລິການມະນຸດ) ຖ້າພະແນກຕ້ອງການກວດເບິ່ງວ່າພວກເຮົາປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄວາມເປັນສ່ວນຕົວຂອງລັດຖະບານກາງ ຫຼື ບໍ່.

ຕອບສະໜອງຕໍ່ການຮ້ອງຂໍບໍລິຈາກອະໄວຍະວະ ແລະ ເນື້ອເຍື່ອ ແລະ ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຜູ້ກວດສອບທາງການແພດ ຫຼື ຜູ້ອຳນວຍການຈັດງານສົບ

- ພວກເຮົາສາມາດແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບກ່ຽວກັບທ່ານກັບອົງກອນຈັດຊື້ອະໄວຍະວະໄດ້.
- ພວກເຮົາສາມາດແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ຊັນນະສູດຊາກສົບ, ຜູ້ກວດສອບທາງການແພດ ຫຼື ຜູ້ອຳນວຍການຈັດງານສົບໃນເວລາທີ່ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງເສຍຊີວິດ.

ແກ້ໄຂຄ່າຊົດເຊີຍຜູ້ອອກແຮງງານ, ການບັງຄັບໃຊ້ກົດໝາຍ ແລະ ຄຳຮ້ອງຂໍຂອງລັດຖະບານອື່ນໆ

- ພວກເຮົາສາມາດນຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບກ່ຽວກັບທ່ານ:
    - ສຳລັບການຮຽກທວງຄ່າຊົດເຊີຍພະນັກງານ.
    - ສຳລັບຈຸດປະສົງໃນການບັງຄັບໃຊ້ກົດໝາຍ ຫຼື ກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ບັງຄັບໃຊ້ກົດໝາຍ.
    - ກັບໜ່ວຍງານຄວບຄຸມດູແລສຸຂະພາບ ສຳລັບກິດຈະກຳທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໂດຍກົດໝາຍ.
    - ສຳລັບໜ້າທີ່ພິເສດຂອງລັດຖະບານ ເຊັ່ນ: ທະຫານ, ຄວາມປອດໄພຂອງຊາດ ແລະ ການບໍລິການປ້ອງກັນປະທານາທິບໍດີ.

ຕອບສະໜອງຕໍ່ການດຳເນີນຄະດີ ແລະ ການດຳເນີນການທາງກົດໝາຍ

- ພວກເຮົາສາມາດແບ່ງປັນຂໍ້ມູນສຸຂະພາບກ່ຽວກັບທ່ານ ເພື່ອເປັນການຕອບສະໜອງຕໍ່ຄຳສັ່ງຂອງສານ ຫຼື ຄຳສັ່ງທາງບໍລິຫານ ຫຼື ໃນການຕອບສະໜອງຕໍ່ໝາຍຮຽກ.

ມີປະເພດຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງພິເສດບໍ?

ແມ່ນ, ຂໍ້ມູນບາງປະເພດຈະໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຫຼາຍກວ່າພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດ Washington ຫຼື ລັດຖະບານກາງ. ແນວທາງປະຕິບັດກ່ຽວກັບການເປີດເຜີຍຂ້າງເທິງນີ້ ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງນຳໃຊ້ກັບປະເພດຂໍ້ມູນທີ່ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງພິເສດ, ເຊິ່ງໄດ້ແກ່:

- ຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວກັບພະຍາດ HIV ທີ່ເປັນຄວາມລັບ ທີ່ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງໂດຍກົດໝາຍຂອງລັດ Washington.
- ຂໍ້ມູນການປິ່ນປົວພາວະຜິດປົກກະຕິຈາກການນຳໃຊ້ເຫຼົ້າ ແລະ ສານເສບຕິດໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງພາຍໃຕ້ທັງກົດໝາຍຂອງລັດ Washington ແລະ ລັດຖະບານກາງ.
- ຂໍ້ມູນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຈິດໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງພາຍໃຕ້ທັງກົດໝາຍຂອງລັດ Washington ແລະ ລັດຖະບານກາງ.

7 ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງພວກເຮົາ

- ກົດໝາຍໄດ້ກຳນົດໃຫ້ພວກເຮົາຕ້ອງຮັກສາຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ແລະ ຄວາມປອດໄພຂອງ protected health information (ຂໍ້ມູນສຸຂະພາບທີ່ໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງ) ຂອງທ່ານ.
- ພວກເຮົາຈະແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຊາບທັນທີ ຖ້າຫາກວ່າມີການລະເມີດເກີດຂຶ້ນ ທີ່ອາດຈະສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຫຼື ຄວາມປອດໄພຂອງຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ.
- ພວກເຮົາຕ້ອງປະຕິບັດຕາມໜ້າທີ່ ແລະ ແນວທາງປະຕິບັດວ່າດ້ວຍຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນແຈ້ງການສະບັບນີ້ ແລະ ໃຫ້ສຳເນົາຂອງແຈ້ງການແກ່ທ່ານ ຖ້າຫາກທ່ານຮ້ອງຂໍ.
- ພວກເຮົາຈະບໍ່ນຳໃຊ້ ຫຼື ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ ນອກເໜືອໄປຈາກທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນນີ້ ເວັ້ນເສຍແຕ່ທ່ານຈະບອກພວກເຮົາວ່າພວກເຮົາສາມາດເຮັດໄດ້ ເປັນລາຍລັກອັກສອນເທົ່ານັ້ນ. ຖ້າທ່ານບອກພວກເຮົາວ່າພວກເຮົາສາມາດເຮັດໄດ້, ທ່ານສາມາດຈະປ່ຽນໃຈໄດ້ທຸກເວລາ. ແຈ້ງໃຫ້ພວກເຮົາຮູ້ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຖ້າທ່ານປ່ຽນໃຈຂອງທ່ານ.

ສຳລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ ໃຫ້ເບິ່ງເວັບໄຊຂອງລັດຖະບານກາງນີ້: **hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html**.

ການປ່ຽນແປງຂໍກຳນົດຂອງແຈ້ງການສະບັບນີ້

ພວກເຮົາສາມາດປ່ຽນແປງຂໍ້ກຳນົດຂອງການແຈ້ງການສະບັບນີ້ໄດ້ ແລະ ການປ່ຽນແປງຈະມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ກັບຂໍ້ມູນທັງໝົດທີ່ພວກເຮົາມີກ່ຽວກັບທ່ານ. ພວກເຮົາຈະສົ່ງແຈ້ງການສະບັບໃໝ່ໃຫ້ທ່ານ ຫຼື ບອກທ່ານກ່ຽວກັບແຈ້ງການນັ້ນ ແລະ ວິທີຂໍສະບັບສຳເນົາ. ແຈ້ງການສະບັບປັບປຸງຈະມີຢູ່ໃນເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາ ແລະ ພວກເຮົາຈະສົ່ງອີເມວ ຫຼື ສົ່ງສຳເນົາໃຫ້ທ່ານທາງໄປສະນີຕາມການຮ້ອງຂໍ. ແຈ້ງການສະບັບນີ້ມີເປັນຫຼາຍພາສາ; ກວດເບິ່ງເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາທີ່ **www.hca.wa.gov/pages/privacy.aspx**.